

# Medieninformation

93/2011

**Ihre Ansprechpartner**  
Herr Till Pietzcker  
Frau Birgit Eßer-Schneider

**Durchwahl**  
Telefon +49 (0)351 564-1510  
Telefax +49 (0)351 564-1669

presse@  
smj.justiz.sachsen.de\*

Dresden,  
21. Dezember 2011

## Weihnachten 2011 in sächsischen Justizvollzugsanstalten

Für die Inhaftierten<sup>1</sup> in den sächsischen Justizvollzugsanstalten findet Weihnachten hinter Gittern statt. Daher sorgen die Bediensteten und ehrenamtlichen Mitarbeiter - wie auch in den vergangenen Jahren - auf vielfältige Weise dafür, dass die Gefangenen auch unter diesen besonderen Umständen angemessen Weihnachten feiern können.

**Staatsminister Dr. Jürgen Martens:** „Ich danke allen Bediensteten der sächsischen Justizvollzugsanstalten und den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern, die sich in der Weihnachtszeit in besonderem Maße um die Belange der Gefangenen kümmern. Ihnen wie auch den Gefangenen wünsche ich gesegnete Weihnachten.“

Bereits in der Adventszeit fanden auf den weihnachtlich geschmückten Stationen der Justizvollzugsanstalten gemeinsame Feiern statt. Zusammen mit den Bediensteten wurden Geschenke und Dekorationen gebastelt, Plätzchen gebacken und weihnachtliche Veranstaltungen durchgeführt.

An den Feiertagen werden in allen Anstalten verschiedene Gottesdienste und kulturelle Veranstaltungen angeboten.<sup>2</sup> Jugendstrafgefangene der Jugendstrafvollzugsanstalt Regis-Breitingen üben selbst ein Krippenspiel ein, das am Heiligabend vor Mitgefangenen aufgeführt wird. In den Justizvollzugsanstalten Görlitz und Waldheim spielen Posaunenchor in den Gottesdiensten. Der „Bautzener Gefängnischor“ singt traditionell am 23. Dezember und im Gottesdienst an Heiligabend Weihnachtslieder für die Gefangenen. Neben den besinnlichen Feiern finden gerade zwischen den Festtagen in den Haftanstalten vielfältige Freizeitangebote statt. Besonders Turniere in den Sportarten Schach, Skat, Darts, Kicker und Tischtennis sind bei den Inhaftierten beliebt. In der JVA Görlitz treten die Gefangenen- und die Bedienstetenmannschaften im Volleyball gegeneinander an. Am Silvestertag finden in vielen Justizvollzugsanstalten Gottesdienste zum Jahresabschluss statt.

**Hausanschrift:**  
**Sächsisches Staatsministerium  
der Justiz und für Europa**  
Pressestelle  
Hospitalstraße 7  
01097 Dresden

Briefpost über Deutsche Post  
01095 Dresden

[www.justiz.sachsen.de/smj](http://www.justiz.sachsen.de/smj)

**Verkehrsverbindung:**  
Zu erreichen mit  
Straßenbahnlinien  
3, 6, 7, 8, 11

Parken und behinderten-  
gerechter Zugang über  
Einfahrt Hospitalstraße 7

\*Zugang für elektronisch signierte sowie  
für verschlüsselte elektronische Dok-  
umente nur über das Elektronische  
Gerichts- und Verwaltungspostfach;  
nähere Informationen unter  
[www.egvp.de](http://www.egvp.de)

<sup>1</sup> Am 1. Dezember 2011 waren 3.509 Personen in den zehn sächsischen Justizvollzugsanstalten inhaftiert.

<sup>2</sup> Eine detaillierte Auflistung der Veranstaltungen und auch der Speisepläne der einzelnen Anstalten für die Weihnachtsfeiertage finden Sie in der Anlage.

Um gerade in dieser Zeit möglichst vielen Familien den Besuch ihrer inhaftierten Angehörigen zu ermöglichen, gelten in vielen sächsischen Vollzugsanstalten erweiterte Besuchszeiten. Im Frauenvollzug werden z. B. Mutter-Kind-Begegnungstage durchgeführt. Psychologen, Sozialarbeiter wie auch Seelsorger und ehrenamtliche Mitarbeiter stehen den Gefangenen gerade an den Feiertagen für Gespräche zur Verfügung.

Auch die Speisepläne der Anstalten enthalten - wie in den vergangenen Jahren - zu den Feiertagen traditionelle weihnachtliche Gerichte. Zum Jahreswechsel werden in vielen Anstalten dann Fischgerichte angeboten.

Justizvollzugsanstalt	Weihnachtsprogramm	Freizeitaktivitäten	Weihnachtsessen	
			Heiligabend	Weihnachtsfeiertage
JVA Bautzen	23.12.: Weihnachtssingen des Bautzener Gefangenenchors in den Hafthäusern, 24.12.: Gottesdienst mit dem Bautzener Gefangenenchor, 26.12.: Katholischer Gottesdienst	Turniere in den Sportarten Skat, Billard, Darts und Tischtennis, Aufführung der neuen Theatergruppe	Wiener Würstchen mit Kartoffelsalat	(1. Feiertag) Entenkeule mit Apfelrotkohl und Klößen
JVA Chemnitz	Gottesdienst mit den Anstaltsseelsorgern	Weihnachtsbacken, Basteln weihnachtlicher Dekoration und gemeinsame Weihnachtsfeiern,	Kartoffelsalat und Schnitzel	(1. Feiertag) Sauerbraten, Ananasrotkraut und Klöße
JVA Dresden	24.12.: Weihnachtsgottesdienste	Plätzchenbacken und Weihnachtsfeiern, Turniere in den Sportarten Schach, Skat, Darts und Tischtennis	Kartoffelsalat und Schnitzel	(2. Feiertag) Kasslerbraten, Klöße und Grünkohl
JVA Görlitz	24.12.: Konzert des Posaunenchores, katholischer Gottesdienst, 25.12.: Evangelischer Gottesdienst	Volleyballturnier der Gefangenen- und Bedienstetenmannschaften	Bratwurst, Püree und Sauerkraut	(2. Feiertag) Wildgulasch, Spätzle und Rotkohl
JVA Leipzig	24.12., 26.12.: Evangelische und katholische Gottesdienste	Tischtennis- und Volleyballturniere, Wettkämpfe in Skat, Darts und Kicker	Wiener Würstchen mit Kartoffelsalat	(1. Feiertag) Entenkeule mit Apfelrotkohl und Klößen
JSA Regis-Breitingen	24.12.: Gottesdienst mit Krippenspiel	Kinoveranstaltungen, Sportturniere in Kraftfünfkampf, Schach, Darts und Tischtennis	Wiener Würstchen mit Kartoffelsalat	(1. Feiertag) Entenkeule mit Apfelrotkohl und Klößen
JVA Torgau	25.12.: Ökumenischer Gottesdienst mit Weihnachtsspiel und Posaunenchor	Weihnachtsfeier, Sportangebote	Kartoffelsalat und Bockwurst	(1. Feiertag) Wildgulasch, Rosenkohl und Kartoffeln
JVA Waldheim	24.12.: Christnachtsgottesdienst 25.12.: Evangelischer Festgottesdienst mit Posaunenchor	Sportturniere und Training: Tischtennis, Fitness, Seniorenfitness, Darts, Schach, Volleyball, Judo, Skat	Wiener Würstchen mit Kartoffelsalat	(1. Feiertag) Truthahnkeule, Rotkohl und Kartoffeln
JVA Zeithain	23.12.: Weihnachtsgottesdienst	Sportturniere in Unihockey, Badminton, Darts und Billard gemeinsame Gesellschaftsspiele	Kartoffelsalat und Bockwurst	(1. Feiertag) Rinderroulade, Rotkohl und Kartoffeln
JVA Zwickau	Gottesdienst mit Krippenspiel, Chorkonzert	Weihnachtsfeiern und Plätzchenbacken Turniere in den Sportarten Schach, Skat, Billard, Darts und Kicker	Kartoffelsalat und Bockwurst	(1. Feiertag) Sauerbraten, Klöße und Rotkraut